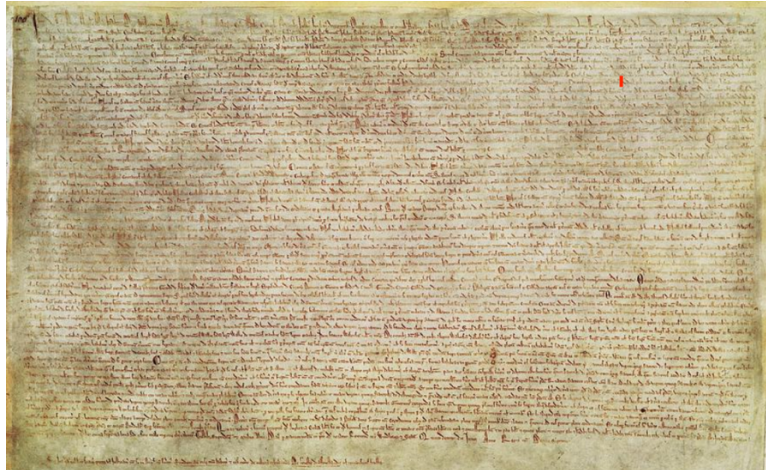
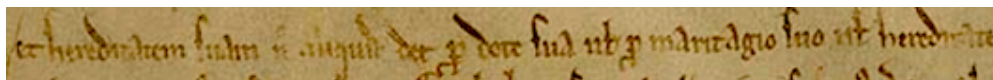


Magna Carta - 大憲章

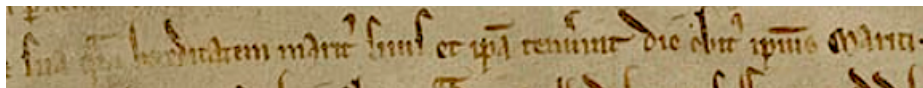
Johannis sine Terra regis Angliae 15^o Junii anno Domini 1215.



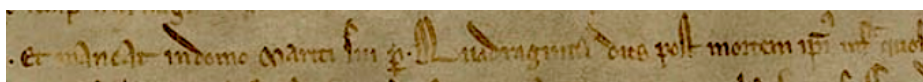
7. Vidua post mortem mariti sui statim et sine difficultate **habeat** maritagium
第七章:寡婦於其丈夫死後，應立刻及無障礙享有其娘家所賜之土地



et hereditatem suam, nec aliquid **det** pro dote sua, vel pro maritagio suo, vel hereditate
與遺產，她也不用付任何費為了其丈夫所賜的土地、娘家所賜之土地



sua, quam hereditatem maritus suus et ipsa **tenuerint** die obitus ipsius mariti,
或其與丈夫死時的那天所享有的遺產，



et **maneat** in domo mariti sui per quadraginta dies post mortem ipsius, infra quos
她可居留於丈夫之宅四十天之久，由他死亡之日起計算，且在此時內應得其丈夫



assignetur ei dos sua.
所賜的土地。

39. Nullus liber homo capiatur, vel imprisonetur, aut disseisiat, aut utlagetur, aut exuletur, aut aliquo modo destruat, nec super eum ibimus, nec super eum mittemus, nisi per legale iudicium parium suorum vel per legem terre.

第三十九章

任何自由人不得被捉拿、拘囚、剝奪產業、放逐或受任何損害，除非受同等人之合法判決及本地法律所允許，我們亦不會自己對付他，或派別人這樣做。